

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 15 (1906)  
**Heft:** 30

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Unparteiisch

wird jedes Hotel, Pension oder Kuranstalt in Insertionsangelegenheiten beratschlagt von der Union schweiz. Zeitungen für den Inseraten-Verkehr in Luzern. Vertreter, Kostenvoranschläge, Klischee-Entwürfe etc. zu Diensten.

Union-Reclame, Luzern.

5  
Im Hotelwesen tüchtiges und gewandtes Fräulein, recepfähig und sprachenkundig, sucht Vertrauensstelle als

## Directrice-Sekretärin

für kommende Herbst- und Wintersaison. Beste Referenzen zur Verfügung. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 243 R.

Plus de maladies contagieuses  
par l'emploi de

## l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

### Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

Eu usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

### Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul<sup>1</sup> Hélytique, Genève.

## Oberkellner.

Deutscher, 35 Jahre alt, repräsentationsfähig, durchaus tüchtiger Fachmann, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, seit Jahren in einem der ersten Hotels in Italien tätig.

### sucht

gestützt auf beste Referenzen von nur ersten Häusern des In- und Auslands baldigst anderweitiges dauerndes Engagement, event. auch Saisonstelle.

Offerten unter Chiffre H 260 R an die Exped. ds. Bl.

Comestibles  
Gebr. Clar, Basel  
Filiale in St. Moritz.

## Propriétaire d'hôtel et sa femme

(sans enfants), possédant hôtel dans la montagne, 25 chambres, parlant 2 langues, cherche direction petit hôtel ou restaurant pour la saison d'hiver. Prétentions très modestes.

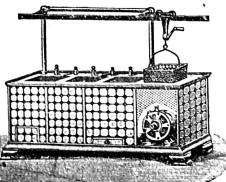
Adresser les offres sous chiffre H 269 R à l'adm. du jour.

## Die Essgeschirrspülmaschinen und Apparate „SIMPLON“

von der

Maschinenfabrik H. KUMMLER & Co., Aarau

sind in allen Staaten patent-amtlich geschützt.



waschen,  
trocknen und  
polieren bis 7000  
Esgeschirre  
per Stunde.

2953

K. 2572

Die vollkommenste, erprobteste und billigste Maschine von allen Systemen, wird 10 Tage zur Probe aufgestellt.

Prospekte und Kostenvoranschläge gratis. Ia. Referenzen.

## Gef Hôtel d'ANGLETERRE

Haus ersten Ranges, am See, gegenüber der Dampfschiffstation und Mont-Blanc. — Unvergleichliches Panorama. — Seit 1905 bedeutend vergrössert. — Appartements mit anstossendem Badezimmer. — Das ganze Jahr offen. — Mässige Preise. — A. Reichert, Besitzer.

321

## Schreib- u. Handels-Akademie

O. A. O. Gademann, ZÜRICH 1. Gebrüderstrasse 50  
Moderne praktische Unterrichtsanstalt für Geschäftsmänner, Spezialkurse für Hotelkonservapraxis, Moderne Hotel- und Restaurationsbuchführung (Kolumnensystem), Schreib- und Maschinenrechnen, Hotelkonserven, Rechnen etc. etc. Jeden Monat beginnen neue Kurse. — Man verlange Prospekt. 297

# AMER BRACCO APÉRITIF SANS RIVAL

## Bauterrain zu verkaufen.

In allerschönster Lage der italienischen Riviera ist ein grosses Bauterrain zu verkaufen.

Interessenten wollen Offerten unter Chiffre H 76 R an die Exped. ds. Bl. senden.

## ALKOHOLFREIE A WEINE

Bestes Getränk für Jederman MEILEN

in keinem Restaurant fehlen.

## Hotel-Direktor

verheiratet, Mitte der dreissiger Jahren, seit verschiedenen Jahren Leiter eines grossen erstklassigen Hauses, sucht sich auf anfangs Januar 1907 zu verändern. Gute Referenzen und Zeugnisse zu Diensten.

Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 257 R.

BRUXELLES 1904 LONDON 1904 ROMA 1903  
S. GARBARSKY ZÜRICH  
Feine Herren-Wäsche-Ausstattungen

Neuerbautes, erstklassiges, gutgehendes

## Saison-Hotel

in herrlichster, stark beschw. Gegend Süddeutschlands, ist umständlicher preiswert und unter angenehmen Zahlungsbedingungen zu verkaufen.

Recl. Tisch gegen kleineres Objekt, Bauland nicht ausgeschlossen.

Verbalet verboten.

Nur erstmal. Selbstreflektanten erhalten Selbst.

Auftragen zu richten sub Chiffre Z. T. 7094 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (in K 2430)



2919 (II 1507 G)

Billig zu verkaufen

ein so gut wie neuer

Hotelherd und ein

Restaurationsherd

sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwassereinrichtung neuester Konstruktion.

Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

2917

Rolladenfabrik (J2148)

HORGEN (Schweiz)

Holzrolladen aller Systeme.

Rolljalouisen automatisch.

Rollschutzwände verschiedene Modelle.

Verlangen Sie Prospekte!

## A vendre

pour cause d'agrandissement

1 Fourneau de cuisine pour hôtel de ca. 80 personnes

1 Prussienne

1 Chaffe-asietties à gaz.

Le tout presque neuf et à bas prix. On pourra les voir fonctionner jusqu'au 1<sup>er</sup> Juillet. — S'adresser à l'Hotel Eden, Montreux.

2917

Die Champagner - Kellerei A. G. (G 1531)

Biel (Schweiz)

empfiehlt

ihre anerkannt vorzüglichen und preiswürdigen Marken

Champagne Etoile

und Champagne Etoile Extra Cuvée.

2917

Lo stabilimento Pisciculare Dado & C. in Cavergno (Ticino) tiene in apposito vivaio trota equista di fiume che fornisce a richiesta. (K2407) 1464

2917

Zu verkaufen

kleineres gutrenommiertes

HOTEL

mit schattigem Garten an belebtem Fremdenplatz des Bomes Oberlandes.

Auskunft erteilt Brüggers-Gran, Tidistr. 36, Zürich II. (MK229)

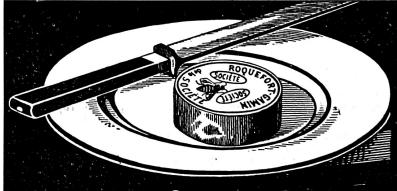
2941

# COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BASEL.

Tüchtige Hoteliersfamilie mit eigenem gutgehendem Sommergeschäft, sucht über den Winter mittelgroße möbl. Fremdenpension zu mieten.

Italien vorgezogen. Gefl. ausführliche Offerten unter Chiffre H 328 R an die Exped. ds. Bl.



## Roquefort-Gamin „Société“

Die echte Portionen-Packung.

Erhältlich bei:

E. Christen, Comestibles, Basel.

Ludwig & Gaffner, Comestibles, Bern.

Franz Fassbind, Comestibles, Brunnen.

Uehlinger & Seinet, Comestibles, Luzern.

## Ein guter Rat.

Viele meiner Kollegen werden vielleicht dankbar sein, die Adresse eines Mannes zu erfahren, der sie gegeben hat, von einer Plage befreit, gegen welche auch das feinste Hotel nicht gefest ist. Es handelt sich hier um nichts geringeres als um Wanzen. Jeder, der diese lästigen Insekten einmal in seinem Hause gehabt hat, weiß, und es sind deren gewiss nicht wenige — wieviel wir haben, die ertragen zu müssen beginnen. Ich habe sie vor 4 Jahren eingeschleppt und habe alles versucht, sie wieder los zu werden: Schwefel, Petroleum, Pulver und wie die Mittel alle heißen, aber umsonst. Selbst das Abreißen der Tapeten und Anstreichen der Wände mit Oelfarbe blieb ohne Erfolg. Endlich erfuhr ich von einem Kollegen die Adresse des Herrn Egli, Chemiker in Riesbach-Zürich. An diesen wandte ich mich, obwohl ich, offen gestanden, wenig Zutrauen hatte, und liess ihn das Experiment versuchen, welches dann auch vollständig gelungen ist. Da der Mann zu beschreiten ist, Reklame zu machen, vielleicht auch die Ausgaben scheuen, so habe ich im Interesse mein Leidenschaftsgeflüster dessen Namen bekannt gegeben. Meine Adresse hängt ich selbstverständlich nicht gerne an die grosse Glocke; wer sich aber dafür interessiert, kann sie bei der Expedition erfahren. 296

## Kellner- und Saaltöchter-Schuhe, mit Gummi-Sohlen u. Absätzen.

Geräuschosloses Gehen, Ausgleiten unmöglich.

Ferner Gummi-Sohlen und Absätze zum Anbringen auf Lederschuhe.

Gummifabrik H. Späker's Wwe.

Zürich, Mittl. Bahnhofstr., Kettlegasse 19.

Auswahlsendungen zu Diensten.

2926 (J 2054)



## Eau de Contrexéville.

Source du Docteur J. Thierry.

La plus forte, la plus active et la moins chère.

Dépot d'eau fraîche aux Verrières.

Champagne français de 1<sup>er</sup> ordre. Maison

Dalizon fils, fondée en 1856.

Grands vins de Bourgogne, Marc de Bourgogne et fine Champagne.

(J 2057)

Représentant pour la Suisse M. Eug. Savole, Verrières-Neuchâtel.

## Direktor-Gerant.

Junger strebsamer Fachmann, Anfang 30er, vier Haupt-sprachen, welcher schon grössere Hotels geleitet hat (auch im Süden), z. Zeit in grossem Sommergeschäft tätig, sucht ab Oktober oder später

Saison- oder Jahresstelle.

Gef. Offerten unter Chiffre H 211 R an die Exp. d. Bl.

